



AZIENDA SPECIALE – CASA DI RIPOSO DON MOSCHETTA

30021 CAORLE (VE) Viale Buonarroti n°10 - C.F. e P.I. 04053410272 - Tel. 0421 - 219411 - Fax 0421 - 210359
e - mail: segreteria@donmoschetta.it – P.E.C.: aziendadonmoschetta@pecveneto.it

Determinazione nr. 90

Caorle, 20/03/2024

Oggetto: Determina a contrarre e di aggiudicazione definitiva ex art. 17 comma 2, del Codice dei contratti pubblici D.Lgs 36/2023, per il servizio di traduzione del modello di dichiarazione di esonero responsabilità del Campeggio S. Margherita, dalla lingua italiana a quella tedesca. **CIG BOE8DA2EEF.**

IL DIRETTORE

Premesso che l'Azienda Speciale Don Moschetta ha stipulato con il Comune di Caorle il contratto di locazione in data 21.03.2017, registrato all'Agenzia delle Entrate - Uff. Territoriale di Portogruaro in data 21/04/2017 al n. 576 serie 3 e n. 1605 serie 3T con il quale veniva concesso in locazione a questo Ente il Campeggio Comunale Santa Margherita per la durata di anni 9 (sino a 31/03/2026);

Considerato che:

- è pervenuta alla scrivente la necessità di tradurre in tedesco il modello di dichiarazione di esonero responsabilità del Campeggio S. Margherita;
- è stata chiesta quotazione alla ditta Amico Estero (CF/PI 04980220265), con la quale abbiamo precedentemente collaborato e si è dimostrata professionale, puntuale e competitiva rispetto alle aziende nel territorio, e ha presentato preventivo via mail all'indirizzo acquisti@donmoschetta.it, n. 315/2024 del 20/03/2024 per un importo di € 25,00 (i.e.) ovvero € 30,50 (iva inclusa);

Si ritiene pertanto necessario procedere ad affidare all'operatore economico Amico Estero (CF/PI 04980220265) il servizio di cui in oggetto;

Vista la delibera del C.D.A. del 25.01.2024 n. 1, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione 2024, bilancio pluriennale 2024-2026 ed il piano programmatico 2024-2026;

Visto:

- il D.Lgs 36/2023
- il D.L. 76/2020 e ss.mm.ii.;
- le Linee Guida Generali di ANAC;
- il D.Lgs. 81/2008 e la determinazione ANAC n. 3 del 05.03.2008 in materia di rischi interferenziali;

Visto l'art. 50, c. 1 del D.Lgs. 36/2023, che prevede un sistema di procedure per l'affidamento differente rispetto all'impianto precedente con limiti più alti per gli affidamenti diretti e un sistema semplificato, e sono previste le seguenti procedure di affidamento:

Lavori:

- affidamento diretto fino a 150.000 euro;
- procedura negoziata senza bando, con consultazione di 5 operatori economici, per i lavori di importo fino a 1 milione di euro;
- procedura negoziata senza bando, con consultazione di 10 operatori economici, per i lavori di importo fino a soglia;

Servizi e forniture:



Dasa-Rägister
EN ISO 9001:2015
IQ-0114-01



- affidamento diretto fino a 140.000 euro;
- procedura negoziata senza bando, con consultazione di 5 operatori economici, per i servizi/fornitura fino a soglia di rilevanza europea.

Visto il comma 130 dell'art. 1 della L. 145/2018, che ha modificato l'art. 1 comma 450 della legge 27 dicembre 2006, n.296, ai sensi del quale per gli acquisti di beni e servizi di importo inferiore ai 5.000,00 euro è ammesso l'affidamento anche al di fuori del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione;

Vista la L. 136/2010 ss.mm.ii., recante il Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia e, in particolare, l'art. 3, recante disposizioni in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;

Visto il regolamento per gli acquisti in uso presso l'Azienda Speciale Don Moschetta approvato con delibera del C.d.A. n. 28 del 28.09.2022;

Dato atto altresì che l'art. 17, c. 1 del D.Lgs. 36/2023 stabilisce che: "Prima dell'avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici le stazioni appaltanti e gli enti concedenti, con apposito atto, adottano la decisione di contrarre individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte. In caso di affidamento diretto, l'atto di cui al comma 1 individua l'oggetto, l'importo e il contraente, unitamente alle ragioni della sua scelta, ai requisiti di carattere generale e, se necessari, a quelli inerenti alla capacità economico-finanziaria e tecnico professionale;

Considerato che l'oggetto dell'affidamento è il servizio di traduzione del modello di dichiarazione di esonero responsabilità del Campeggio S. Margherita, dalla lingua italiana a quella tedesca e che il contratto verrà stipulato mediante trattativa diretta fuori Mercato elettronico della Pubblica Amministrazione;

Valutato che tale fornitura risulta necessaria in termini di efficienza ed efficacia per l'Azienda Speciale;

Vista la sussistenza, in campo all'affidatario del servizio della regolarità contributiva previdenziale di cui all' art. 119, comma 7 del D.lgs. 36/2023, verificata mediante rilascio del DURC in corso di validità alla data della presente;

Ritenuto che ai sensi dell'art. 27 dello Statuto dell'Azienda Speciale "Don Moschetta" il provvedimento risulta di propria competenza;

DETERMINA

Per le motivazioni espresse in premessa e che qui si intendono ripetute e trascritte quali parti integranti e sostanziali del presente provvedimento:

- 1) di affidare alla ditta Amico Estero (CF/PI 04980220265) con sede legale in 31033 Castelfranco Veneto (TV), Via Rovereto 16, il servizio di traduzione del modello di dichiarazione di esonero responsabilità del Campeggio S. Margherita, dalla lingua italiana a quella tedesca, come da preventivo presentato via mail all'indirizzo acquisti@donmoschetta.it, n. 315/2024 del 20/03/2024 per un importo di € 25,00 (i.e.) ovvero € 30,50 (iva inclusa);





- 2) di dare atto che l'ammontare della spesa di € 25,00 (i.e.) ovvero in € 30,50 (inclusa iva) troverà copertura nel bilancio dell'esercizio 2024;
- 3) di provvedere al pagamento della spesa su citata dietro presentazione di regolare fattura elettronica;
- 4) di confermare che il codice CIG del presente provvedimento è: **BOE8DA2EEF**;
- 5) di provvedere alla pubblicazione del presente atto, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 50/16, sul sito dell'Ente nella sezione "Amministrazione trasparente" alla sotto-sezione "Bandi e contratti".

RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO

IL DIRETTORE

dott.ssa Raffaella Barro



